

Жителям префектуры (выдержка)

18 марта правительство объявило, что чрезвычайная ситуация снимается в соответствии с «Законом о специальных мерах по борьбе с новыми формами гриппа и прочими заболеваниями», поскольку больше нет необходимости в принятии экстренных мер.

Но даже после снятия статуса чрезвычайной ситуации, риск инфицирования остаётся, поэтому следует продолжать соблюдать основные меры против инфицирования. Ради стабилизации ситуации мы просим жителей префектуры следовать следующим правилам.

### **Выезды за границы префектуры**

Просим Вас сознательно подходить к необходимости поездок в районы страны, в которых действует требование не выходить из дома без необходимости, таких как префектуры Мияги, Сайтама, Тиба, Токио.

Особенно следует воздержаться от поездок, если у вас повышенная температура.

Однако нет необходимости воздерживаться от поездок, если это касается выполнения очень важной работы, переезда в связи с работой, поиска работы, экзаменов, переезда для поступления в учебное заведение, похорон, ухода за вашими близкими, но лишь в том случае, если у Вас нет температуры.

### **Соблюдение основных мер против инфицирования**

2. Для избежания распространения инфекции на рабочем месте или в семье прошу вас быть осторожнее с попаданием в 5 ситуаций с повышенной опасностью инфицирования, таких как дружеские встречи с распитием алкогольных напитков, долгие застолья в больших компаниях, разговоры без масок, совместное проживание в помещениях с небольшой жилой площадью, смена места деятельности, прошу избегать 3 Мицу (непроевентрируемые помещения, многолюдные места, отсутствие дистанции между людьми), а также соблюдать основные меры против инфицирования – держать дистанцию с другими людьми, носить маску, мыть руки.

### **Посещение заведений общественного питания**

3. Даже при условии соблюдения мер против распространения инфекции в самих заведениях общественного питания, а также выборе жителей префектуры тех заведений, в которых эти меры соблюдаются, следует воздержаться от:

- 1) Совместного приёма пищи с жителями других префектур внутри или вне префектуры Симанэ вне зависимости от наличия алкоголя;
- 2) Совместного приёма пищи в количестве более 9 человек, а также с теми, кто совместно принимал пищу с людьми из других префектур или теми, кто останавливался на ночь у знакомых в других префектурах, в течение двух недель с дня возвращения в префектуру Симанэ;
- 3) Совместного приёма пищи длительностью, превышающей 1 час 30 минут;
- 4) Приветственных вечеринок с людьми, которые часто устраиваются в этот сезон, для людей, переехавших сюда по работе из других префектур без прошествия 2-х недель после их приезда.
- 5) Посещения заведений общественного питания, предполагающих развлечения гостей,
  - ① находясь в других префектурах,
  - ② находясь в префектуре Симанэ, но вместе с жителями других префектур.

Однако на префектуру Тоттори, а также территории префектур Хиросима и Ямагути, которые используются жителями Симанэ в повседневной жизни (для поездок на работу, походов за покупками итп) распространяются те же правила, что и на префектуру Симанэ.

### **Проветривание помещений**

4. Для предотвращения распространения инфекции, просим вас проветривать помещения, поддерживая при этом надлежащие условия в них (температура, влажность).

### **Приложение для проверки наличия контакта с инфицированным**

5. Для предотвращения распространения инфекции просим вас установить и использовать приложение «СОСОА» для проверки наличия контакта с инфицированными, выпущенное Министерством здравоохранения, труда и социального обеспечения.

### **Сокращение контактов на рабочих местах**

6. На рабочих местах следует принять меры по сокращению контактов между людьми, такие как перевод на удалённую работу, выход на работу в разное время, поездки на работу на велосипеде.

### **Просьба о прекращении предубеждений и дискриминации в отношении инфицированных**

7. Вновь просим вас воздержаться от распространения клеветы и сплетен об инфицированных и людях из их окружения, просим вас не забывать о соблюдении человеческих прав и действовать спокойно, на основании информации, полученной из официальных источников, таких как администрации префектуры, города, районов и деревень.

Заведения с непостоянным количеством посетителей префектуры Симанэ в случае обнаружения инфицированных среди посетителей или иной связи со случаем инфицирования, идут навстречу и дают разрешение на разглашение названия заведения.

Это помогает предотвратить распространение инфекции.

Они проявляют сотрудничество ради того, что остановить распространение вируса среди населения префектуры, хоть и понимают, что при разглашении названия заведения о них будут распространяться слухи, а также уменьшиться прибыль заведения.

Прошу всех воздержаться от клеветы и бессердечных высказываний и действий в адрес этих заведений.

В то же время, в тесном сотрудничестве с правительством страны, префектуральным управлением, муниципалитетом и медицинскими учреждениями мы планируем и впредь делать всё возможное для остановки распространения инфицирования, улучшения системы медицинского обслуживания и восстановления пострадавшей местной экономики, в связи с чем просим вашего понимания и поддержки.

20 марта, 2021

Губернатор префектуры Симанэ      Маруяма Тацуя